

Table des matières

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI DU HACHOIR	26
Consignes de sécurité importantes	27
Alimentation	28
Mise au rebut des déchets d'équipements électriques.....	28
PIÈCES ET FONCTIONS	29
UTILISATION DE VOTRE HACHOIR	
Avant la première utilisation	30
Démontage du hachoir	30
Utilisation du hachoir.....	31
Retrait des ingrédients.....	31
Conseils pour obtenir des résultats optimaux.....	32
ENTRETIEN ET NETTOYAGE	33
DÉPANNAGE	33
ENTRETIEN ET GARANTIE	34

Votre sécurité est très importante, au même titre que celle d'autrui.

Plusieurs messages de sécurité importants apparaissent dans ce manuel ainsi que sur votre appareil. Lisez-les attentivement et respectez-les systématiquement.



Ce symbole est synonyme d'avertissement.

Il attire votre attention sur les risques potentiels susceptibles de provoquer des blessures mortelles ou graves à l'utilisateur ou d'autres personnes présentes.

Tous les messages de sécurité sont imprimés en regard du symbole d'avertissement ou après les mots « DANGER » ou « AVERTISSEMENT ». Ces mots signifient ce qui suit :

 **DANGER**

Vous risquez d'être mortellement ou gravement blessé si vous ne respectez pas immédiatement les instructions.

 **AVERTISSEMENT**

Vous risquez d'être mortellement ou gravement blessé si vous ne respectez pas scrupuleusement les instructions.

Tous les messages de sécurité vous indiquent en quoi consiste le danger potentiel, comment réduire le risque de blessures et ce qui peut arriver si vous ne respectez pas les instructions.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, les consignes de sécurité élémentaires doivent être respectées, et notamment les suivantes :

1. Lisez toutes les instructions.
2. Pour éviter les risques d'électrocution, ne posez la base du hachoir, le cordon d'alimentation ou la fiche électrique du hachoir dans l'eau ou dans tout autre liquide.
3. Cet appareil ne convient pas à une utilisation par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles n'aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
4. Les jeunes enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
5. Débranchez l'appareil quand vous ne l'utilisez pas, avant de le monter ou de le démonter et avant de le nettoyer.
6. Évitez tout contact avec les pièces mobiles.
7. N'utilisez pas l'appareil si son cordon d'alimentation électrique ou sa fiche sont endommagés, s'il a présenté un défaut de fonctionnement, s'il est tombé ou a été endommagé de quelque façon que ce soit. Renvoyez-le au centre de service agréé le plus proche pour le faire examiner ou réparer, ou effectuer un réglage électrique ou mécanique.
8. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
9. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
10. Ne laissez pas le cordon pendre du bord de la table ou du plan de travail.
11. Gardez les mains et les ustensiles à l'écart de la lame pendant que les aliments sont hachés afin d'éviter les risques de blessures graves ou d'endommagement du hachoir. N'utilisez une spatule que si le hachoir n'est pas en cours de fonctionnement.
12. La lame est très coupante. Manipulez-la avec précaution.
13. Afin d'éviter les risques de blessure, ne placez jamais la lame sur la base sans avoir au préalable placé correctement le bol.
14. Veillez à fixer correctement le couvercle avant de mettre le hachoir en marche.
15. Ne tentez pas de forcer le mécanisme de verrouillage du couvercle.
16. Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Alimentation

Tension : 220-240 volts

Fréquence : 50/60 Hertz

Puissance : 240 Watts

REMARQUE : si vous ne parvenez pas à placer la fiche dans la prise de courant, contactez un électricien qualifié. Ne modifiez jamais la fiche.

Mise au rebut des déchets d'équipements électriques

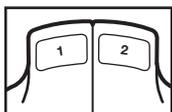
Cet appareil porte le symbole de recyclage conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE, ou WEEE en anglais).

Par une mise au rebut correcte de l'appareil, vous contribuerez à éviter tout préjudice à l'environnement et à la santé humaine.

Le symbole  présent sur l'appareil ou dans la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques.

Pour la mise au rebut, respectez les normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'installation.

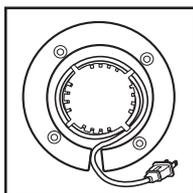
Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à la société de collecte des déchets ou directement à votre revendeur.



Boutons de réglage de vitesse 1/2



Lame polyvalente en acier inoxydable



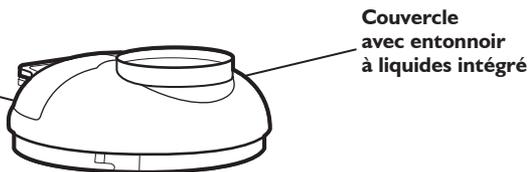
Espace de rangement du cordon électrique

Boutons de réglage de vitesse 1/2

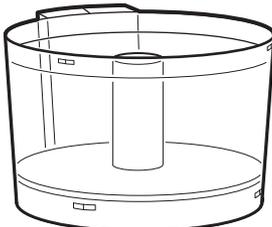
Ces boutons, situés sur le couvercle du hachoir, permettent de le faire fonctionner facilement d'une seule main. Vous avez le choix entre deux vitesses, ce qui vous garantit des résultats optimaux quelle que soit la tâche à effectuer. Appuyez sur le bouton de **vitesse 1** pour hacher tous types d'aliments et sur le bouton de **vitesse 2** pour mixer rapidement les ingrédients.

Lame polyvalente en acier inoxydable

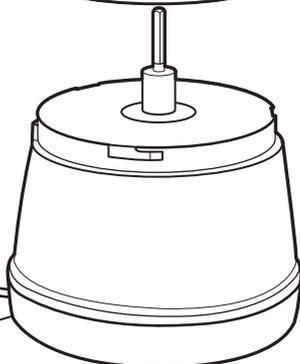
Robuste et aiguisée, cette lame permet de hacher rapidement de petites quantités de viande, de fruits ou de légumes crus ou cuits, ainsi que des noix et des herbes. Pratique, elle reste bien en place lorsque vous versez les ingrédients hors du bol. Grâce à sa forme en spirale inversée, elle attire à elle les ingrédients pour qu'ils soient hachés de façon uniforme et pour vous éviter autant que possible d'avoir à racler les bords du bol. Elle peut être lavée au lave-vaisselle.



Couvercle avec entonnoir à liquides intégré



Bol de 830 mL



Base

Couvercle avec entonnoir à liquides intégré

Le couvercle doit être fixé sur le hachoir pour mettre ce dernier en marche. Il est muni d'un petit entonnoir qui permet d'ajouter aisément des ingrédients liquides dans le bol sans avoir à retirer le couvercle. Il peut être lavé au lave-vaisselle.

Bol de 830 mL

Ce bol sans BPA offre une contenance généreuse de 830 mL et se retire facilement de la base. Il peut être lavé au lave-vaisselle.

Espace de rangement du cordon électrique

Pour faciliter le rangement de l'appareil, le cordon d'alimentation s'enroule sous la base.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de coupure

Manipulez les lames avec précaution.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des coupures.

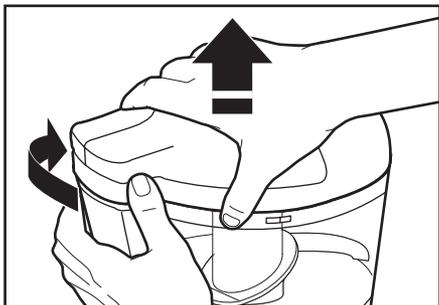
Avant la première utilisation

1. Avant d'utiliser le hachoir KitchenAid pour la première fois, nettoyez le bol, le couvercle et la lame dans de l'eau chaude savonneuse. Tous trois peuvent également être lavés dans le panier supérieur du lave-vaisselle.
2. Lisez la section « Conseils pour obtenir des résultats optimaux » pour savoir comment utiliser au mieux votre hachoir.

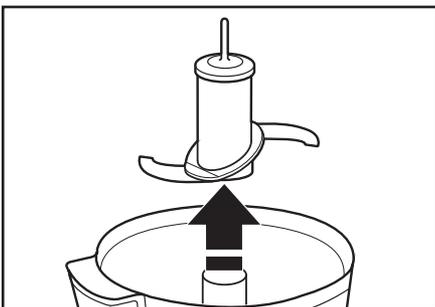
Démontage du hachoir

Pour démonter le hachoir afin de le nettoyer ou de retirer le contenu du bol, respectez les instructions suivantes :

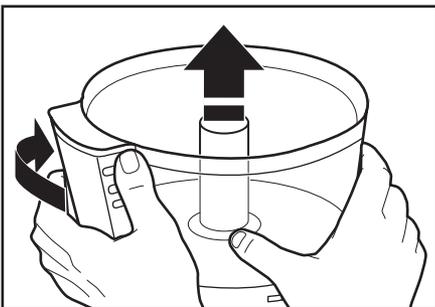
1. Veillez à débrancher le hachoir.
2. Tout en maintenant le couvercle comme illustré, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller puis retirez-le du bol.



3. Soulevez la lame à la verticale pour la déverrouiller et ôtez-la du bol.

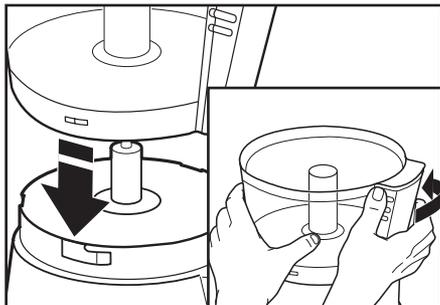


4. Faites pivoter le bol dans le sens des aiguilles d'une montre en le maintenant comme illustré jusqu'à ce qu'il se déverrouille, puis retirez-le de la base.

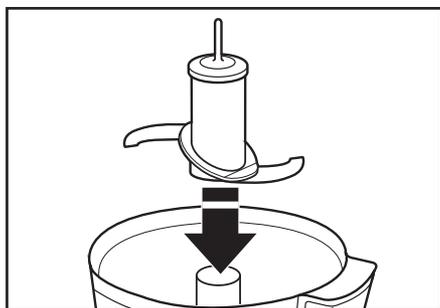


Utilisation du hachoir

1. Veillez à débrancher le hachoir.
2. Alignez les taquets du bol avec les encoches en L de la base. Tournez le bol dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le fixer.



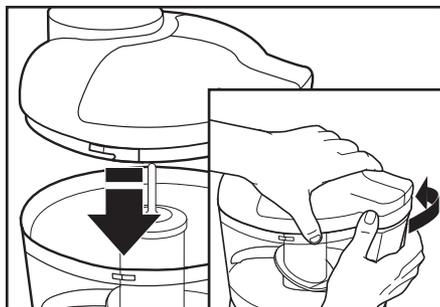
3. Insérez la lame sur l'arbre de commande au centre du bol, faites-la tourner et appuyez dessus jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



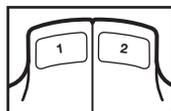
4. Placez les ingrédients à hacher dans le bol de travail.

5. Placez le couvercle sur le bol, en alignant les encoches en L du couvercle avec les taquets du bol. Tournez le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le fixer (reportez-vous à l'illustration).

REMARQUE : le bol et le couvercle doivent être insérés correctement pour que le hachoir puisse se mettre en marche.



6. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise.
7. Appuyez sur le bouton de vitesse 1 ou 2 et maintenez-le enfoncé pour commencer à hacher.



REMARQUE : le hachoir ne fonctionne pas si vous appuyez sur les deux boutons simultanément.

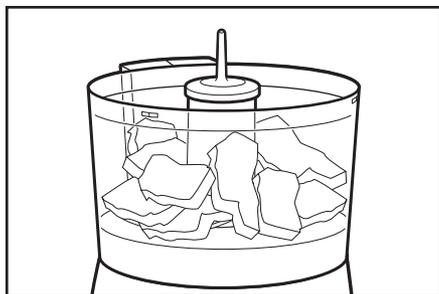
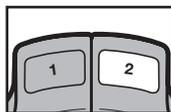
8. Au besoin, utilisez l'entonnoir à liquides intégré pour verser des ingrédients liquides pendant que le hachoir fonctionne. Reportez-vous à la section « Conseils pour obtenir des résultats optimaux ».
9. Lorsque vous avez obtenu la consistance souhaitée, relâchez le bouton de vitesse 1 ou 2.

Retrait des ingrédients

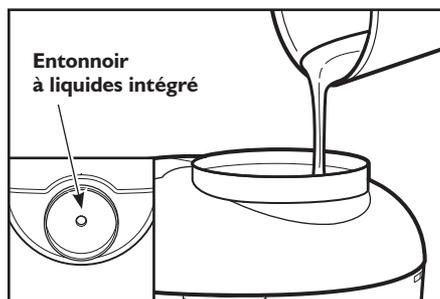
1. Lorsque la lame a fini de tourner, faites pivoter le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre puis soulevez-le pour le retirer.
2. Ôtez le bol de la base en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre puis en le soulevant. La lame est fixée à l'arbre de commande de façon à tenir en place lorsque vous versez les ingrédients hors du bol.
3. Utilisez une spatule pour retirer les ingrédients du bol.
4. Pour retirer la lame afin de la nettoyer, soulevez-la à la verticale pour la déverrouiller et ôtez-la du bol.

Conseils pour obtenir des résultats optimaux

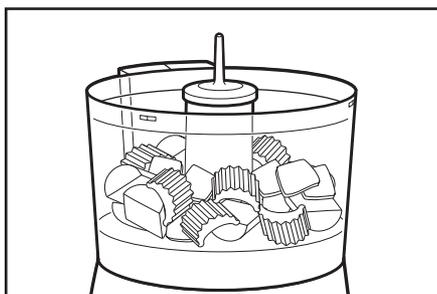
1. Pour obtenir des résultats optimaux lorsque vous hachez de la viande crue, appuyez sur le bouton de vitesse 2. Ne hachez pas plus de 225 g de viande à la fois.



2. La meilleure façon de procéder est de travailler par impulsions, en appuyant et relâchant le bouton de vitesse 1 ou 2 jusqu'à obtenir la consistance souhaitée.
3. Utilisez l'entonnoir à liquides intégré pour verser des ingrédients liquides (de l'huile d'olive, par exemple) durant l'opération.



4. Lorsque vous utilisez votre hachoir pour réduire en miettes du pain, des biscottes ou des biscuits, coupez le pain, les biscottes ou les biscuits en petits morceaux, mettez-les dans le bol et hachez-les jusqu'à obtenir le résultat souhaité.
5. Pour être certain d'obtenir une consistance uniforme, coupez les carottes, le céleri, les champignons, les poivrons verts, les oignons et autres légumes similaires en morceaux de 2-3 cm avant de les placer dans le bol.



6. Vous pouvez utiliser votre hachoir pour hacher des noix et pour émincer du persil, du basilic, de la ciboulette, de l'ail ou d'autres herbes.
7. Le hachoir est idéal pour préparer des aliments pour bébé et mixer des fruits ou des légumes cuits. Ceux-ci peuvent également être utilisés comme bases pour réaliser des soupes ou des sauces.
8. N'utilisez PAS le hachoir pour mouliner des grains de café ou des épices dures comme de la noix de muscade. Vous risqueriez de l'endommager.
9. Ne faites PAS fonctionner le hachoir pendant plus de 30 secondes sans interruption.

AVERTISSEMENT

Risque de coupure

Manipulez les lames avec précaution.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des coupures.

1. Débranchez le hachoir.
2. Ôtez le bol, le couvercle et la lame. Nettoyez-les dans de l'eau chaude savonneuse. Rincez et essuyez. Tous trois peuvent également être placés dans le panier supérieur du lave-vaisselle.
3. Nettoyez la base du hachoir à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de détergents corrosifs. Ne plongez jamais la base du hachoir dans l'eau.
4. Pour protéger la lame, réassemblez toujours le hachoir après l'avoir nettoyé.

DÉPANNAGE

Si votre hachoir fonctionne mal ou ne fonctionne pas du tout, vérifiez les points suivants :

- Assurez-vous que le bol et le couvercle sont correctement alignés et verrouillés.
- N'appuyez que sur un bouton à la fois. Le hachoir ne fonctionne pas si vous appuyez sur les deux boutons simultanément.
- Le hachoir est-il branché à une prise électrique ?

- Le fusible du circuit électrique relié au hachoir fonctionne-t-il normalement ? Si vous disposez d'un panneau disjoncteur, assurez-vous que le circuit est fermé.
- Débranchez le hachoir de la prise puis rebranchez-le.
- Si le hachoir n'est pas à température ambiante, attendez qu'il atteigne celle-ci et réessayez de le mettre en marche.

Si le problème n'est pas dû à une des raisons ci-dessus, veuillez consulter la section « Entretien et garantie ».

Garantie du hachoir KitchenAid à usage domestique

Durée de la garantie :	KitchenAid prend en charge :	KitchenAid ne prend pas en charge :
Europe, Australie et Nouvelle-Zélande : Pour le modèle 5KFC3515 : Deux ans de garantie complète à compter de la date d'achat.	Le coût des pièces de rechange et de la main d'œuvre nécessaire à la réparation pour corriger les vices de matériaux et de fabrication. La maintenance doit être assurée par un centre de service après-vente agréé par KitchenAid.	A. Les réparations dues à l'utilisation du hachoir pour tout autre usage que la préparation normale d'aliments. B. Les réparations suite à un accident, une modification, une utilisation inappropriée ou excessive, ou une installation ou un fonctionnement non conforme avec les réglementations électriques locales.

KITCHENAID N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR DES DOMMAGES INDIRECTS.

Centres de service après-vente

Toutes les réparations doivent être prises en charge localement par un Centre de service après-vente KitchenAid agréé. Veuillez contacter le distributeur/revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté pour connaître les coordonnées du Centre de service après-vente agréé KitchenAid le plus proche.

Service à la clientèle

N° vert gratuit pour la France :

Composez le 0800 600120

N° vert gratuit pour la Belgique :

Composez le 0800 93285

N° vert gratuit pour le Grand-Duché du Luxembourg :

Composez le 800 23122

Pour la Suisse :

NOVISSA HAUSHALTGERÄTE AG

Bernstrasse 18

CH-2555 BRÜGG

Tel: 032 475 10 10

Fax: 032 475 10 19

Adresse courrier pour la France, la Belgique et le G-D du Luxembourg :

KitchenAid Europa, Inc.

Boîte Postale 19

B-2018 ANVERS (ANTWERPEN) | |

Belgique

www.KitchenAid.fr

www.KitchenAid.be

www.KitchenAid.eu

W10505786A

© 2012

Tous droits réservés.

Les spécifications de l'appareil peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable.

09/12